

Ime in priimek:

Stalno prebivališče:

Tel.:

E-mail:

(v nadaljevanju: **naročnik**)

in

AG Skupina, poslovne storitve in investicije d.o.o.,

Dunajska cesta 106, 1000 Ljubljana, Slovenija,

ki jo zastopa Olexandr Polyakov

Matična številka: 6615627000

Davčna številka: 32314418

Transakcijski račun:

IBAN: LT87 3250 0235 3861 9612

SWIFT: REVOLT21

Revolut Bank UAB

E-mail:

(v nadaljevanju: **izvajalec**),skupaj imenovana: **pogodbeni stranki**, skleneta**POGODBO O IZVAJANJU TEČAJA SLOVENSKEGA JEZIKA A2
št.****1. PREDMET POGODBE**

1.1. Predmet te pogodbe je izvajanje izobraževalnih storitev za naročnika z namenom učenja ali izboljšanja ravni njegovega znanja slovenskega jezika. Naročnik se zavezuje, da bo te storitve koristil in plačal pod pogoji in na način, ki je določen v tej pogodbi.

1.2. Skladno s pogodbo je prejemnik storitev:

Ime in priimek _____.

1.3. Naročnik s podpisom te pogodbe potrjuje, da je seznanjen in se strinja z metodologijo in učnim načrtom.

1.4. Naročnik s podpisom te pogodbe potrjuje, da se zaveda, da je za uspešno sodelovanje in zaključek tečaja potrebno predhodno znanje slovenskega jezika na stopnji A1.

1.5. Naročnikovo učenje slovenskega jezika poteka online v skupini.

1.6. Izvajalec jamči izvedbo strukturiranega tečaja glede na stopnjo predznanja naročnika.

1.7. Pouk poteka po urniku, ki ga potrdi izvajalec. V primeru zamude ali nerednega obiskovanja tečaja s strani naročnika se šolnina ne povrne in nadomeščanja ni. Posnetki tečaja bodo naročniku na razpolago v digitalni obliki tekom tečaja in tri mesece po zaključku tečaja.

1.8. Tečaji potekajo od __. __. 20__ do __. __. 20__, v obsegu 50 akademskih ur (50 x 45 min.).

2. PRAVICE IN OBVEZNOSTI POGODBENIH STRANK

2.1. Izvajalec se zavezuje:

2.1.1. Naročniku zagotavljati storitve na kvaliteten način in v obsegu, določenem za ustrezen program, v skladu s pogoji te pogodbe.

2.1.2. V postopek zagotavljanja storitev vključiti usposobljene učitelje.

- 2.1.3. Pravočasno in v skladu z urnikom in programom zagotoviti skupinske tečaje z naročnikom.
- 2.1.4. Zagotoviti učna gradiva, ki so zaščitena z avtorskimi pravicami.
- 2.1.5. Po zaključku izobraževanja opraviti interno preverjanje pridobljenega znanja naročnika.
- 2.1.6. Po zaključku izobraževalnega programa naročniku predložiti potrdilo o obiskovanju tečaja.
- 2.2. Izvajalec ima pravico:
 - 2.2.1. V primeru višje sile zamenjati učitelje v izobraževalnem procesu.
 - 2.2.2. Prenehati zagotavljati storitve naročniku v primeru neplačila ali drugih kršitev pogojev pogodbe.
 - 2.2.3. V kateremkoli trenutku prekiniti izvajanje storitev za naročnika, če njegovo vedenje učitelju ne dopušča izvajanje svojih zadolžitev (npr. neprimerno vedenje, oviranje drugih študentov). V tem primeru se denarnih sredstev, ki jih je naročnik nakazal za izvajanje storitev, ne vrne.
 - 2.2.4. Spremeniti uro ali dan izvedbe tečaja in o tem predhodno obvestiti naročnika po elektronski pošti.
 - 2.2.5. Po lastni presoji povabiti tretje osebe z namenom izvajanja storitev po tej pogodbi.
 - 2.2.6. Samostojno oblikovati skupine, upoštevajoč stopnjo znanja študentov.
- 2.3. Naročnik se zavezuje upoštevati in izpolnjevati izvajalčeva pravila in pogoje izobraževanja.
- 2.4. Naročnik ima pravico:
 - 2.4.1. Prejeti izobraževalne storitve s strani izvajalca na kvaliteten način in v obsegu, določenem za posamezen program.
 - 2.4.2. Pridobiti potrdilo o obiskovanju tečaja.
 - 2.4.3. Prejeti dostop do posnetkov tečaja, ki bodo naročniku na razpolago v digitalni obliki tekom tečaja in tri mesece po zaključku tečaja.
- 2.5. Naročnik nima pravice:
 - 2.5.1. Distribuirati in deliti učnih gradiv, ki jih prejme na tečaju, saj so le-ta last Izvajalca in so avtorsko zaščitena. Za njihovo delitev mora Naročnik pridobiti izrecno dovoljenje Izvajalca.

3. CENA STORITEV IN NAČIN PLAČILA

- 3.1. Tečaj slovenskega jezika se za naročnika izvaja na podlagi predhodnega plačila.
- 3.2. Cena storitve Tečaj slovenskega jezika - program

**Online tečaj slovenščine
kot tuji jezik - 50 ur, A2
znaša 250 EUR**

- 3.3. Naročnik je dolžan storitev plačati pred pričetkom izvajanja tečaja slovenskega jezika, skladno z valuto, določeno v izstavljenem predračunu.
- 3.4. Če se naročnik odloči prekiniti proces izobraževanja, izvajalec naročniku ne vrne dobljenega zneska.

4. ROKI

- 4.1. Pogodba velja do zaključka izvajanja storitev v sklopu določenega oziroma izbranega izobraževalnega tečaja.
- 4.2. Pri spletnih jezikovnih tečajih (na daljavo) gre za specifično storitev za prosti čas, glede katere se izvajalec zaveže, da jo bo izpolnil ob točno določenem datumu oziroma v točno določenem roku. Naročnik zato skladno z 12. točko 135. člena ZVPot-1 nima pravice do odstopa od pogodbe na način, da bi lahko zahteval vračilo plačanega zneska.

5. KONČNE DOLOČBE

- 5.1. Ta pogodba in njena vsebina predstavljata poslovno skrivnost. Naročnik in izvajalec z njo ne smeta seznanjati tretje osebe brez predhodnega pisnega soglasja druge stranke.
- 5.2. Izvajalec se zavezuje, da bo na podlagi te pogodbe prejete osebne podatke uporabljal skladno z veljavnimi Zakonom o varstvu osebnih podatkov in Splošno uredbo o varstvu osebnih podatkov (GDPR). Izvajalec bo osebne podatke uporabljal izključno za namene izvajanja te pogodbe.
- 5.3. Naročnik s podpisom pogodbe potrjuje, da je prebral in sprejema splošne pogoje, ki so objavljeni na spletni strani podjetja. V primeru spremembe splošnih pogojev ti veljajo le pod pogojem, da naročnik izrecno izjavi, da je seznanjena z novimi pogoji in soglaša z njihovo uporabo za to pogodbeno razmerje.
- 5.4. Ta pogodba je sestavljena v dveh enakih izvodih, od katerih vsaka pogodbeni stranka prejme po en izvod.
- 5.5. Ta pogodba je napisana v slovenskem jeziku in je prevedena v srbski jezik. V primeru neenotnega tolmačenja velja slovensko besedilo. Pogodbeni stranki za urejanje vseh medsebojnih razmerij ravnata izključno v skladu s pravom Republike Slovenije.
- 5.6. Za reševanje morebitnih sporov med strankama je pristojno Okrajno sodišče v Ljubljani.

Kraj in datum / Mesto i datum: _____

Izvajalec / Izvodač:

AG Skupina d.o.o. _____/Olexandr Polyakov

Naročnik / Naručilac:

Ime in priimek _____/Ime in priimek